

Paper Reference(s) 9FR0/02
Pearson Edexcel Level 3 GCE

French
Advanced
PAPER 2: Written response to works
and translation

Total Marks

Wednesday 19 June 2024 – Morning

Time: 2 hours 40 minutes

In the boxes below, write your name, centre number and candidate number.

Surname					
Other names					
Centre Number					
Candidate Number					

YOU MUST HAVE

Nil

YOU WILL BE GIVEN

Text Booklet

INSTRUCTIONS

Answer Question 1 in Section A. You must answer TWO questions from Sections B and C – this means EITHER two questions from Section B OR one question from Section B AND one question from Section C.

Write between 300 and 350 words for questions in Section B and Section C.

We recommend you spend 30 minutes on Section A: Translation.

Answer the questions in the spaces provided – there may be more space than you need.

Dictionaries are NOT allowed in this examination.

Copies of works are NOT allowed in this examination.

Turn over

INFORMATION

The total mark for this paper is 120.

The marks for EACH question are shown in brackets – use this as a guide as to how much time to spend on each question.

ADVICE

Read each question carefully before you start to answer it.

Check your answers if you have time at the end.

SECTION A

Translation

Look at the text for Question 1 in the Text Booklet.

- 1 Traduisez ce passage EN FRANÇAIS.
(20 marks)

Answer space continues on the next 4 pages.

Turn over

Section A continued.

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Turn over

Section A continued.

Turn over

Section A continued.

Turn over

Section A continued.

[illegible]

(Total for Question 1 = 20 marks)

TOTAL FOR SECTION A = 20 MARKS

Turn over

SECTION B

Written Response to Works (Literary Texts)

**Respond to TWO questions in French.
Choose two questions from Section B
or one question from Section B and
one question from Section C.**

**Write between 300–350 words in
response to each question.**

(continued on the next page)

Section B continued.

**2 Boule de Suif et autres contes de la guerre (Boule de Suif, Un Duel, Deux Amis, La Mère Sauvage)
(Guy de Maupassant)**

EITHER

- (a) Maupassant est renommé pour être un conteur exceptionnel. En faisant référence à ces contes, analysez jusqu'à quel point cette réputation est méritée.
(50 marks)**

OR

- (b) Analysez jusqu'à quel point le nom que Maupassant a donné au personnage principal de *La Mère Sauvage* est approprié.
(50 marks)**

(Total for Question 2 = 50 marks)

Turn over

Section B continued.

3 La Place (Annie Ernaux)

EITHER

- (a) « Ce récit est entièrement sur l’auteur et son père. Tous les autres personnages sont seulement là pour expliquer les relations entre les deux. » Analysez jusqu’à quel point ce jugement est justifié.
(50 marks)**

OR

- (b) Examinez les raisons pour lesquelles un lecteur pourrait avoir de la pitié pour le père de l’auteur.
(50 marks)**

(Total for Question 3 = 50 marks)

Turn over

Section B continued.

4 Le Blé en Herbe (Colette)

EITHER

- (a) Examinez l'idée que ce roman présente un moment décisif dans la vie de deux adolescents typiques.
(50 marks)**

OR

- (b) Analysez le rôle de Mme Dalleray dans ce roman.
(50 marks)**

(Total for Question 4 = 50 marks)

Section B continued.

**5 Le Château de ma Mère
(Marcel Pagnol)**

EITHER

- (a) Analysez les similarités et les différences entre Marcel et Lili.
(50 marks)**

OR

- (b) À un certain moment, le père de Marcel dit de sa femme, « Elle a le Génie de l’Intrigue ! » Examinez pourquoi il dit cela et si c’est toujours le cas en ce qui concerne la mère de Marcel.
(50 marks)**

(Total for Question 5 = 50 marks)

Turn over

Section B continued.

6 Le Gone du Chaâba (Azouz Begag)

EITHER

- (a) « T'es pas un Arabe, toi ! » Examinez la situation dans laquelle Azouz se trouve et les raisons pour lesquelles ses amis arabes le critiquent de cette façon.
(50 marks)**

OR

- (b) Analysez le thème de l'intolérance dans ce roman.
(50 marks)**

(Total for Question 6 = 50 marks)

Turn over

Section B continued.

7 Les Mains Sales (Jean-Paul Sartre)

EITHER

- (a) Examinez les raisons pour lesquelles Hugo trouve difficile d'assassiner Hoederer.
(50 marks)**

OR

- (b) « Jessica est frivole et insincère mais c'est le seul personnage qui se développe au cours de la pièce. » Analysez jusqu'à quel point cette opinion est justifiée.
(50 marks)**

(Total for Question 7 = 50 marks)

Section B continued.

**8 Les Petits Enfants du siècle
(Christiane Rochefort)**

EITHER

- (a) L'action de ce roman se déroule pendant la période connue sous le nom des « trente glorieuses. » En vous référant uniquement à ce roman, analysez jusqu'à quel point on peut dire que c'est un temps glorieux. (50 marks)**

OR

- (b) Évaluez l'importance des différences entre la famille Rouvier et les Lefranc. (50 marks)**

(Total for Question 8 = 50 marks)

Turn over

Section B continued.

9 Le Tartuffe (Molière)

EITHER

- (a) Molière voulait « plaire et instruire. »
Analysez les leçons qu'on peut tirer
de cette pièce.
(50 marks)**

OR

- (b) Examinez l'idée que, de tous les
personnages dans cette pièce, c'est
Elmire qui est le plus admirable.
(50 marks)**

(Total for Question 9 = 50 marks)

Section B continued.

10 L'Étranger (Albert Camus)

EITHER

- (a) Examinez l'importance de la scène vers la fin du roman où Meursault rencontre l'aumônier.
(50 marks)**

OR

- (b) « Un coupable condamné pour de mauvaises raisons. » Analysez jusqu'à quel point cette description de Meursault est justifiée.
(50 marks)**

(Total for Question 10 = 50 marks)

Section B continued.

11 No et Moi (Delphine de Vigan)

EITHER

- (a) Examinez les idées sur l'éducation dans ce roman.
(50 marks)**

OR

- (b) Analysez le rôle des parents de Lou et de No dans ce livre.
(50 marks)**

(Total for Question 11 = 50 marks)

Section B continued.

**12 Thérèse Desqueyroux
(François Mauriac)**

EITHER

- (a) « Le plus précis des hommes. »
Analysez jusqu'à quel point cette
description de Bernard est juste.
(50 marks)**

OR

- (b) Examinez l'idée que, dans
ce roman, c'est l'intérêt de la
famille qui détermine les actions
des personnages.
(50 marks)**

(Total for Question 12 = 50 marks)

Turn over

Section B continued.

13 Une si longue lettre (Mariama Bâ)

EITHER

- (a) Examinez les similarités et les différences entre Ramatoulaye et Aïssatou.
(50 marks)**

OR

- (b) Analysez le rôle de Tante Nabou dans ce livre.
(50 marks)**

(Total for Question 13 = 50 marks)

Section B continued.

14 Un Sac de Billes (Joseph Joffo)

EITHER

- (a) Analysez jusqu'à quel point l'épisode où les deux garçons arrivent dans la zone libre aide le lecteur à apprécier certains aspects de ce livre.
(50 marks)**

OR

- (b) En arrivant chez lui à la fin du livre, Jo écrit : « Je me vois dans la vitrine avec ma musette. C'est vrai, j'ai grandi. » Examinez si c'est une source de satisfaction ou de regret pour lui.
(50 marks)**

(Total for Question 14 = 50 marks)

TOTAL FOR SECTION B = 50 MARKS

Turn over

SECTION C

Written Response to Works (Films)

Respond to TWO questions in French. Choose two questions from Section B or one question from Section B and one question from Section C.

Write between 300–350 words in response to each question.

(continued on the next page)

Section C continued.

15 Au Revoir les Enfants (Louis Malle)

EITHER

- (a) Examinez les réactions que
pourraient avoir les spectateurs
envers le père Jean.
(50 marks)**

OR

- (b) Analysez le rôle de François, le frère
de Julien, et des autres élèves de
l'école dans ce film.
(50 marks)**

(Total for Question 15 = 50 marks)

Turn over

Section C continued.

16 Chocolat (Claire Denis)

EITHER

- (a) Examinez le rôle de Marc Dalens dans ce film.
(50 marks)**

OR

- (b) Examinez l'idée que Chocolat, quoique bien filmé, est d'un intérêt limité.
(50 marks)**

(Total for Question 16 = 50 marks)

Section C continued.

17 Cléo de 5 à 7 (Agnès Varda)

EITHER

- (a) Examinez l'importance de la scène où Cléo et Angèle visitent un magasin de chapeaux vers le début de ce film.
(50 marks)**

OR

- (b) Analysez le rôle de Dorothée dans ce film.
(50 marks)**

(Total for Question 17 = 50 marks)

Turn over

Section C continued.

18 Deux Jours, une Nuit (Jean-Pierre Dardenne, Luc Dardenne)

EITHER

- (a) Évaluez l'image de la famille présentée dans ce film.
(50 marks)**

OR

- (b) Examinez l'idée que ce film présente une vue réaliste de la classe ouvrière moderne.
(50 marks)**

(Total for Question 18 = 50 marks)

Section C continued.

19 Entre les Murs (Laurent Cantet)

EITHER

- (a) Évaluez l'image de l'adolescence qui est présentée dans ce film.
(50 marks)**

OR

- (b) « Pour Monsieur Marin, l'année scolaire consiste en une série d'échecs. » Analysez jusqu'à quel point ce jugement est justifié.
(50 marks)**

(Total for Question 19 = 50 marks)

Section C continued.

**20 Intouchables (Oliver Nakache,
Eric Toledano)**

EITHER

- (a) Évaluez la façon dont les réalisateurs utilisent la musique dans ce film.
(50 marks)**

OR

- (b) « On a l'impression que Driss seul est responsable des bonnes relations entre lui et Philippe mais, en réalité, Philippe joue aussi un rôle majeur dans la réussite de leurs relations. » Examinez la justesse de cette remarque.
(50 marks)**

(Total for Question 20 = 50 marks)

Turn over

Section C continued.

21 La Haine (Mathieu Kassovitz)

EITHER

- (a) « J'en ai marre de cette cité, j'en ai marre. Il faut que je parte. Il faut que je parte d'ici. » Analysez les raisons pour lesquelles il est difficile pour Hubert et ses amis de réaliser ce désir.
(50 marks)**

OR

- (b) Examinez l'idée que des trois personnages principaux, c'est Saïd qui est le moins intéressant.
(50 marks)**

(Total for Question 21 = 50 marks)

Turn over

Section C continued.

22 La Vie en Rose (Olivier Dahan)

EITHER

- (a) Analysez jusqu'à quel point on peut dire que, selon ce film, Édith Piaf a mené « une vie heureuse. »
(50 marks)**

OR

- (b) « Selon le film, le plus grand problème pour Édith, c'est que ceux qui l'entourent ne lui apportent aucun soutien. » Examinez jusqu'à quel point cette opinion est justifiée.
(50 marks)**

(Total for Question 22 = 50 marks)

Section C continued.

23 Le Dernier Métro (François Truffaut)

EITHER

- (a) Analysez les relations entre Marion et Bernard.
(50 marks)**

OR

- (b) Examinez l'idée que, bien que l'action de ce film soit limitée, il reste un film intéressant.
(50 marks)**

(Total for Question 23 = 50 marks)

Section C continued.

24 Les Choristes (Christophe Barratier)

EITHER

- (a) Évaluez la façon dont Barratier présente l'arrivée de Clément Matthieu au Fond de l'Étang et ses premiers jours à l'école.
(50 marks)**

OR

- (b) Examinez le rôle du père Maxence dans ce film.
(50 marks)**

(Total for Question 24 = 50 marks)

Turn over

Section C continued.

25 Les 400 Coups (François Truffaut)

EITHER

- (a) Analysez le rôle de Julien Doinel, le beau-père d'Antoine, dans ce film. (50 marks)**

OR

- (b) Examinez l'idée que ce film démontre que la façon dont on traite les enfants affecte leur comportement. (50 marks)**

(Total for Question 25 = 50 marks)

26 Un Long Dimanche de Fiançailles (Jean-Pierre Jeunet)

EITHER

- (a) Examinez les différentes images de l'amour présentées dans ce film.
(50 marks)**

OR

- (b) « L'histoire de ce film est trop compliquée et mystérieuse, le spectateur trouve difficile de la suivre. » Examinez la justesse de cette remarque.
(50 marks)**

(Total for Question 26 = 50 marks)

TOTAL FOR SECTION C = 50 MARKS

Turn over

SECTION B

Indicate your FIRST question choice on this page. You must use this space to answer ONE question from Section B (Literary Texts). You will be asked to indicate your second question choice on page 47 or 48.

Indicate which question you are answering by marking a cross in the box ☐. If you change your mind, put a line through the box ☒ and then indicate your new question with a cross ☐.

(continued on the next page)

Section B. Chosen question number:

Question 2(a) ☐ **Question 2(b)** ☐

Question 3(a) ☐ **Question 3(b)** ☐

Question 4(a) ☐ **Question 4(b)** ☐

Question 5(a) ☐ **Question 5(b)** ☐

Question 6(a) ☐ **Question 6(b)** ☐

Question 7(a) ☐ **Question 7(b)** ☐

Question 8(a) ☐ **Question 8(b)** ☐

Question 9(a) ☐ **Question 9(b)** ☐

Question 10(a) ☐ **Question 10(b)** ☐

Question 11(a) ☐ **Question 11(b)** ☐

Question 12(a) ☐ **Question 12(b)** ☐

Question 13(a) ☐ **Question 13(b)** ☐

Question 14(a) ☐ **Question 14(b)** ☐

Write your answer on the next page.

Turn over

Section B continued.

Answer space continues on the next 7 pages.

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Turn over

Section B continued.

Section B continued.

Section B continued.

Turn over

Section B continued.

Section B continued.

Section B continued.

Section B continued.

SECTION B OR C

Indicate your SECOND question choice on this page. You must use this space to answer ONE question from EITHER Section B (Literary Texts) OR Section C (Films).

Your second question must NOT be on the same literary text as your first question.

Indicate which question you are answering by marking a cross in the box ☐. If you change your mind, put a line through the box ☒ and then indicate your new question with a cross ☐.

(continued on the next page)

Section B or C. Chosen question number:

Question 2(a) ☐ **Question 2(b)** ☐

Question 3(a) ☐ **Question 3(b)** ☐

Question 4(a) ☐ **Question 4(b)** ☐

Question 5(a) ☐ **Question 5(b)** ☐

Question 6(a) ☐ **Question 6(b)** ☐

Question 7(a) ☐ **Question 7(b)** ☐

Question 8(a) ☐ **Question 8(b)** ☐

Question 9(a) ☐ **Question 9(b)** ☐

Question 10(a) ☐ **Question 10(b)** ☐

Question 11(a) ☐ **Question 11(b)** ☐

Question 12(a) ☐ **Question 12(b)** ☐

Question 13(a) ☐ **Question 13(b)** ☐

Question 14(a) ☐ **Question 14(b)** ☐

(continued on the next page)

Turn over

**Section B or C. Chosen question number
continued**

Question 15(a) ☐

Question 15(b) ☐

Question 16(a) ☐

Question 16(b) ☐

Question 17(a) ☐

Question 17(b) ☐

Question 18(a) ☐

Question 18(b) ☐

Question 19(a) ☐

Question 19(b) ☐

Question 20(a) ☐

Question 20(b) ☐

Question 21(a) ☐

Question 21(b) ☐

Question 22(a) ☐

Question 22(b) ☐

Question 23(a) ☐

Question 23(b) ☐

Question 24(a) ☐

Question 24(b) ☐

Question 25(a) ☐

Question 25(b) ☐

Question 26(a) ☐

Question 26(b) ☐

Write your answer on the next page.

Turn over

Section B or C continued.

Answer space continues on the next 7 pages.

Turn over

Section B or C continued.

Section B or C continued.

Section B or C continued.

Section B or C continued.

Section B or C continued.

Section B or C continued.

Section B or C continued.

**TOTAL FOR SECTIONS B AND C =
100 MARKS**

TOTAL FOR PAPER = 120 MARKS

END OF PAPER